მიღება-ჩაბარების აქტი #1

ქ. თბილისი 26.02.2021 წ.

ჩვენ, ქვემოთ ხელმომწერნი, ერთი მხრივ საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროს საერთაშორისო ურთიერთობებისა და სტრატეგიული განვითარების დეპარტამენტის საერთაშორისო თანამშრომლობისა და დიასპორასთან ურთიერთობის სამმართველოს უფროსი, ვაჟა შატბერაშვილი და მეორე მხრივ, სსიპ საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიუროს დირექტორი, ნიკოლოზ მემანიშვილი ვადასტურებთ, რომ საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროსა („შემსყიდველი“) და სსიპ საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებები თარგმნის ბიუროს („მიმწოდებელი“) შორის გაფორმებული ხელშეკრულების #01-05/2; 29.01.2021 წ. თანახმად, საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროს (პროგრამული კოდი: საერთაშორისო ურთიერთობების მხარდაჭერა - 32 01 06) დაფინანსების ფარგლებში „მიმწოდებელმა“ თებერვლის თვეში უზრუნველყო შემდეგი მასალის თარგმნა-დამოწმება: 1. ხელშეკრულება თურქეთის რესპუბლიკის მთავრობასა და საქართველოს მთავრობას შორის ბათუმის საერთაშორისო სკოლის დაარსებისა და ფუნქციონირების შესახებ (ინგლისურიდან ქართულ ენაზე); 2. თბილისის დეკლარაცია (ინგლისურიდან ქართულ ენაზე); 3. გერმანელი ფოტოგრაფის, როლფ შრადეს ბიოგრაფია (გერმანულიდან ინგლისურ ენაზე); 4. პროექტი მენეჯერის შერჩევის საკონკურსო ოქმი (ინგლისურიდან ქართულ ენაზე); 5. ერთობლივი კინოწარმოების შესახებევროპის საბჭოს კონვენციის ქართული და ინგლისური ვერსიების დამოწმება; 6. საქართველო-ევროკავშირს შორის ფინანსური შეთანხმებიდან გამომდინარე, ადამიანური კაპიტალის განვითარების ხელშეწყობის დახმარების პროგრამის ფარგლებში შექმნილი მმართველი საბჭოს შეხვედრის ოქმი #4 (ინგლისურიდან ქართულ ენაზე); 7. თანამედროვე უნარები უკეთესი დასაქმების სექტორის განვითარების პროგრამის ფარგლებშიპროგრამის მენეჯერის შესარჩევი საკონკურსო კომისიის სახდომის საერთო ოქმი (ინგლისურიდან ქართულ ენაზე); 8. აპლიკაციების გადარჩევა (ინგლისურიდან ქართულ ენაზე); 9. პროფესიული განათლების რეფორმის 2020 წლის ანგარიში (ქართულიდან ინგლისურ ენაზე).

სახელშეკრულებო თანხა შეადგენს 25 000 (ოცდახუთი ათასი) ლარს.

მომსახურების ღირებულება შეადგენს 2.632 (ორი ათას ექვსას ოცდათორმეტი) ლარს და 58 თეთრს.

„მიმწოდებელი“	„შემსყიდველი“
სსიპ საქართველოს საერთაშორისო ხელშეკრულებების თარგმნის ბიურო	საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტრო

LEPL Translation Bureau of International Agreements of Georgia

Digitally signed by LEPL Translation Bureau of International Agreements of Georgia
Date: 2021.02.26 10:23:54 +04'00'